GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

GIMA BRUSH - SPAZZOLINI CITOLOGIA NON STERILI

GIMA BRUSH - NOT STERILE

BROSSETTE GIMA - NON STÉRILE

GIMA BRUSH - NICHT STERIL

GIMA BRUSH - NO ESTÉRIL

ESCOVA GIMA - NÃO ESTÉRIL

GIMA BRUSH - NENÍ STERILNÍ

GIMA BRUSH - ΟΧΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ

GIMA BRUSH - EI STERIILI

GIMA ČETKICA - NIJE STERILNA

M29739-M-Rev.1.02/23

ENGLISH

Brush for taking cytologic endocervical samples

The brush consists of nylon bristels held by a metal winding. It is fixed on a plastic stem.

It is indicated for taking cytologic endo-

cervical samples.

The device must exclusively be used by qualified, trained personnel authorised to perform the PAP test.

Disposable device:

Any reuse could cause the risk of cross-contaminations and/or failed sterility or cleaning.

- Do not expose to sources of heat;
- Extract the device from the package immediately before use;
- Before use, visually

examine the device to check its integrity.

Intended use:

ENDOBRUSH must be used for taking uterine cervix endocervical cells

Indications:

It is indicated also when there is cervical canal stenosis

Contra-indications:

it is not suitable during pregnancy

Directions for use:

insert the speculum into the vagina to put in evidence the uterin cervix, open the package, insert the endobrush slowly into the endocervical canal, make a complete rotation, withdraw slowly, rub the removed material on the slide. After use, dispose of as normal hospital waste.

- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies

LOT	**IT** - Numero di lotto **EN** - Lot number **FR** - Numéro de lot **DE** - Chargennummer **ES** - Número de lote **PT** - Número de lote **CZ** - Číslo šarže **GR** - Αριθμός παρτίδας **FI** - Eränumero **HR** - Broj serije
REF	**IT** - Codice prodotto **EN** - Product code **FR** - Code produit **DE** - Erzeugniscode **ES** - Código produto **PT** - Código produto **CZ** - Kód výrobku **GR** - Κωδικός προϊόντος **FI** - Tuotekoodi **HR** - Šifra proizvoda
	**IT** - Dispositivo monouso, non riutilizzare **EN** - Disposable device, do not re-use **FR** - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser **DE** - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden **ES** - Dispositivo monouso, no reutilizable **PT** - Dispositivo descartável, não reutilizar **CZ** - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně **GR** - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου **FI** - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen HR - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti
	**IT** - Non sterile **EN** - Non-sterile **FR** - Pas stérile **DE** - Nicht steril **ES** - No estéril **PT** - Não estéril **CZ** - Nesterilní **GR** - όχι αποστειρωμένο **FI** - Ei-steriili **HR** - Nije sterilno
	**IT** - Data di scadenza **EN** - Expiration date **FR** - Date d'échéance **DE** - Ablaufdatum **ES** - Fecha de caducidad **PT** - Data de validade **CZ** - Datum ukončení platnosti **GR** - Ημερομηνία λήξεως **FI** - Viimeinen voimassaolopäivä **HR** - Datum isteka
	**IT** - Conservare in luogo fresco ed asciutto **EN** - Keep in a cool, dry place **FR** - Á conserver dans un endroit frais et sec **DE** - An einem kühlen und trockenen Ort lagern **ES** - Armazenar em local fresco e seco **PT** - Armazenar em local fresco e seco **CZ** - Skladujte na větraném a suchém místě **GR** - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον **FI** - Säilytä kuivassa ja viileässä **HR** - Čuvati na hladnom i suhom mjestu
	**IT** - Conservare al riparo dalla luce solare **EN** - Keep away from sunlight **FR** - Á conserver à l'abri de la lumière du soleil **DE** - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern **ES** - Guardar ao abrigo da luz solar **PT** - Guardar ao abrigo da luz solar **CZ** - Skladujte mimo sluneční světlo **GR** - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία **FI** - Säilytä auringonvalolta suojassa **HR** - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti
MD	**IT** - Dispositivo medico **EN** - Medical Device **FR** - Dispositif médical **DE** - Medizinprodukt **ES** - Dispositivo médico **PT** - Dispositivo médico **CZ** - Zdravotnický prostředek **GR** - Ιατροτεχνολογικό προϊόν **FI** - Lääkinnällinen laite **HR** - Medicinski uređaj
	**IT** - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso **EN** - Caution: read instructions (warnings) carefully **FR** - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) **DE** - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen **ES** - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **PT** -Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **CZ** - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití **GR** - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) **FI** - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti **HR** - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu
	**IT** - Data di fabbricazione **EN** - Date of manufacture **FR** - Date de fabrication **DE** - Herstellungsdatum **ES** - Data de fabrico **PT** - Data de fabrico **CZ** - Datum výroby **GR** - Ημερομηνία παραγωγής **FI** - Valmistuspäivämäärä **HR** - Datum proizvodnje
	**IT** - Fabbricante **EN** - Manufacturer **FR** - Fabricant **DE** - Hersteller **ES** - Fabricante **PT** - Fabricante **CZ** - Výrobce **GR** - Παραγωγός **FI** - Valmistaja **HR** - Proizvođač
	**IT** - Leggere le istruzioni per l'uso **EN** - Consult instructions for use **FR** - Consulter les instructions d'utilisation **DE** - Gebrauchsanweisung beachten **ES** - Consultar las instrucciones de uso **PT** - Consulte as instruções de uso **CZ** - Přečtěte si návod k použití **GR** - Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης **FI** - Lue käyttöohjeet **HR** - Pročitajte upute za uporabu
CE	**IT** - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 **EN** - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 **FR** - CDispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 **DE** - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 **ES** - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 **PT** - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 **CZ** - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 **GR** - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 **FI** - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 **HR** - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745

REF **EBR1 N25 (GIMA 29739)**
EBR1 B25 (GIMA 29740)

Biogyn s.r.l.
Via A. Volta, 14 41037
Mirandola (MO) - Italy

Distribuito da / distributed by / distribué par /distribuido por / Vertrieben von /Distribuído por /Distribuováno /Distribuira / Διανέμεται από / Jakelija:
GIMA S.p.A.
Via Marconi,1 – 20060 Gessate (MI)Italy
gima@gimaitaly.com – export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
www.gimaitaly.com